

[Delgadinha]

→ **Classificação:**

- Romance

→ **Assunto:** Sobre o incesto, romance também cantado na segada.

→ **Região:**

- **Distrito:** Bragança
- **Concelho:** Vimioso
- **Freguesia:** Caçarelhos

→ **Contador:**

- **Nome:** Adélia Augusta; Maria Falcão, Maria Lopes e Francisco Augusto.
- **Data de nascimento:** 1933, 1935,1938, (?)
- **Residência:** Caçarelhos

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** José Barbieri e Filomena Sousa
- **Data de Recolha:** Outubro de 2010
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Local de filmagem:** Casa de Francisco Augusto
- **Duração do vídeo:** 00:03:06

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Filomena Sousa
- **Data de Transcrição:** Fevereiro 2012
- **Palavras:** 701

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Filomena Sousa
- **Data de execução:** Fevereiro 2012
- **Palavras:** 546

Delgadinha

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
queres tu ó delgadinha,
ser a minha namorada?

— Não quero, meu pai não quero,
fazer a mãe mal casada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Não quero, meu pai não quero,
fazer a mãe mal casada.

Mandou fazer uma torre
com sete salas fechadas.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
mandou fazer uma torre
com sete portas fechadas.

Pra meter a delgadinha,
Sem comer nem beber água.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Pra meter a delgadinha,
Sem comer nem beber água.

A comida que lhe dava
era sardinha salgada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
A comida que lhe dava
era sardinha salgada.

A bebida que lhe dava
era água da pescada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
A bebida que lhe dava
era água da pescada.

Subiu a uma ventana¹,

¹ Janela

Mais alta que onde estava.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Subiu a uma ventana,
Mais alta que onde estava.

Onde avistou seu irmão
na praça a jogar barra.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Onde avistou seu irmão
Na praça a jogar barra.

Ó irmão da minha vida,
dá-me uma pinguinha de água.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Ó irmão da minha vida,
dá-me uma pinguinha de água.

— Já há sete anos que aqui estou,
sem comer nem beber nada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Já há sete anos que aqui estou,
sem comer nem beber água.

— Eu bem água assim te a dava,
Se meu pai não me ralhara.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Eu bem água assim te a dava,
Se meu pai não me ralhara.

Subiu a outra ventana,
mais alta que onde estava.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Subiu a uma ventana,
Mais alta que onde estava.

Onde avistou sua mãe
numa cadeira assentada.

Delgadinha, delgadinha,

delgadinha bem delgada,
Onde avistou sua mãe
numa cadeira assentada.

Ó minha mãe da minha vida,
dê-me uma pinguinha de água.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Ó minha mãe da minha vida,
dê-me uma pinguinha de água.

— Já há sete anos que aqui estou,
sem comer nem beber nada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Já há sete anos que aqui estou,
sem comer nem beber água.

— Eu bem água assim te a dava,
Não me fizeras mal casada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Assim te água levava,
não me fizeras mal casada.

Subiu a outra ventana,
mais alta que onde estava.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Subiu a uma ventana,
Mais alta que onde estava.

Onde avistou seu pai
na praça a jogar à espada.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
Onde avistou seu pai
na praça a jogar à espada.

— Ó meu pai da minha vida,
dê-me uma pinguinha de água.

Delgadinha, delgadinha,
delgadinha bem delgada,
— Ó meu pai da minha vida,
dê-me uma pinguinha de água.

— Eu água dava,
se me cumprires a palavra.

— A palavra está cumprida,
Depois de beber a i-água².

Adélia: —E depois,

Maria Falcão: — Espera aí...

Adélia: — Ai, isto é o mais interessante, mais bonito. Cala-te...depois, espera aí...se me cumprires a palavra...a palavra está cumprida, depois de beber a i-água...chegaram...)

Mandou dois soldados
levar água à delgadinha.
O primeiro que lá chegare³,
ganhará a minha espada.
O último que lá chegare
ganha cabeça cortada.

Chegaram (?)...do pai

(Maria Lopes: um corria e outro corria.

Adélia: Não.)

... (?) delgadinha amortalhada.

Um corria, outro corria,
chegaram os dois ao pai.
Quando lá chegaram
Viram delgadinha amortalhada.

(Adélia: pois, dá na mesma.)

Viram a delgadinha amortalhada,
Aos pés da delgadinha,
Uma fonte de água clara.

(Francisco Augusto: Isso são cantigas longas demais.

Maria Falcão: Ai Jesus.

José Barbieri: Não eram longas demais

Maria Lopes: Mas é assim (...) às vezes andávamos da hora do almoço até à hora do jantar. A cantar (...) eu tinha um irmão e a minha mãe e o meu pai. A minha mãe e o meu pai eram a um lado e eu e o meu irmão éramos a outro. Passávamos assim os dias.

José Barbieri: E iam cantando...

Adélia: E a segar sempre, hã. A andar pra um lado e pró outro, com o cu amarado, oh, oh, a cantar...

² Água

³ Chegar